



برنامج شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١٢-٨	تدقيق نصوص (نظري + عملي)	سناء الريس	الخامسة
	٢-١٢	ترجمة تحريرية (عملي)	نيرمين النفرة	مخبر الانترنت
الاثنين	١٢-١٠	تلخيص نصوص	راتب سكر	الخامسة
	٤-١٢	مهارات لغوية	نيرمين النفرة	المخبر الثاني
الثلاثاء	١٢-١٠	ترجمة منظورة	إباء اليونس	مخبر الأنترنت
	٢-١٢	موضوع أدبي	إباء اليونس	الخامسة
الأربعاء	١٢-٨	ترجمة تحريرية (نظري)	نيرمين النفرة - ثراء كامل	السادسة
	٢-١٢	أداء وتقويم لفظي	رياض العوادة	السادسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	٨-١٢	تدقيق نصوص (نظري + عملي)	سناء الريس	الخامسة
	١٢-٢	مهارات لغوية	الهام محمود	المخبر الثاني
الاثنين	١٠-١٢	تلخيص نصوص	راتب سكر	الخامسة
	١٢-٢	موضوع أدبي	إلهام محمود	الخامسة
الثلاثاء	٨-١٠	ترجمة منظورة	ليانة مشوح	الخامسة
	١٠-١٢	مهارات لغوية	ميساء السيوفي	المخبر الثاني
	١٢-٣	ترجمة تحريرية (نظري + عملي)	فؤاد خوري	المخبر الثاني
الأربعاء	٩-١٢	ترجمة تحريرية (نظري + عملي)	لينا شالجان	الخامسة
	١٢-٢	أداء وتقويم لفظي	رياض العوادة	السادسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الإنكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٢-٨	تعريب	نيرمين النفرة	الخبر الثاني
	٢-١٢	تطبيقات لغوية	سناء الرئيس	الخامسة
	٤-٢	ترجمة تحريرية	نيرمين النفرة	المخبر الأول
الاثنين	١٠-٨	أدب مقارن	راتب سكر	الخامسة
	١٢-١٠	ترجمة تتبعية	نيرمين النفرة - ثراء كامل	السادسة
الثلاثاء	١٠-٨	تعبير وبلاغة	منيرة فاعور	السادسة
	١٢-١٠	مشروع	نيرمين النفرة	الخامسة
	٢-١٢	لغة أجنبية	ميرا عقيل	مخبر الأنترنت
	٤-٢	ترجمة تحريرية	إباء اليونس	الخامسة
الأربعاء	١٢-١٠	تعريب	إباء اليونس	السابعة
	٢-١٢	ترجمة تحريرية	إباء اليونس	السابعة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الفرنسية

لفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٢-٩	تعريب	إلهام محمود	السادسة
	٢-١٢	تطبيقات لغوية	سناء الريس	الخامسة
	٤-٢	ترجمة تتبعية	ليندا شلق	السابعة
الاثنين	١٠-٨	أدب مقارن	راتب سكر	الخامسة
	١٢-١٠	لغة أجنبية	إباء اليونس	السابعة
الثلاثاء	١٠-٨	تعبير وبلاغة	منيرة فاعور	السادسة
	١٢-١٠	مشروع	زينب منصور - إلهام محمود	السادسة
	٤-١	تعريب	لبانة مشوح	السابعة
الأربعاء	٦-١٢	ترجمة تحريرية	لينا شالحيان	الخامسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١٢-٨	ترجمة فورية	نيرمين النفرة - ألاء محيسن	الكبائن
	٢-١٢	تعبير شفوي	نيرمين النفرة - ألاء محيسن	السادسة
	٤-٢	ترجمة فورية	نيرمين النفرة - ألاء محيسن	الكبائن
الاثنين	١٠-٨	أدب مقارن	راتب سكر	الخامسة
	١٢-١٠	ترجمة تتبعية	نيرمين النفرة - ثراء كامل	السادسة
	٢-١٢	تدوين	إباء اليونس	السابعة
الثلاثاء	١٢-٨	ترجمة تتبعية	نيرمين النفرة - ألاء محيسن	السابعة
	٢-١٢	لغة أجنبية	زينب منصور - ميرا عقيل	مخبر الأنترنت

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الإثنين	١٠-٨	أدب مقارن	راتب سكر	الخامسة
	١٢-١٠	لغة أجنبية	إباء اليونس	السابعة
الثلاثاء	١٠-٨	تعبير شفوي	ميساء السيوفي	المخبر الثاني
	١-١٠	ترجمة فورية	لبانة مشوح	الكبائن
	٦-٣	ترجمة فورية	فؤاد خوري	الكبائن
الخميس	١٠-٨	تدوين	غسان اسماعيل	السابعة
	٤-١٠	ترجمة تتبعية	غسان اسماعيل	السابعة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٠-٨	ترجمة سمعية (نظري)	ياسر عودة	المخبر الأول
	١٢-١٠	ترجمة آلية	فؤاد خوري - أحمد عمايري	المخبر الأول
	٢-١٢	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد خوري	المخبر الأول
	٤-٢	ترجمة تحريرية	نيرمين النفرة	المخبر الأول
الإثنين	١٠-٨	أدب مقارن	راتب سكر	الخامسة
	٢-١٠	تقانات حديثة (نظري - عملي)	ياسر عودة	المخبر الأول
الثلاثاء	١٠-٨	ترجمة سمعية (عملي)	إباء اليونس	المخبر الأول
	١٢-١٠	مشروع	نيرمين النفرة	الخامسة
	٢-١٢	تواصل شفوي	نيرمين النفرة - ألاء محيسن	السادسة
	٤-٢	ترجمة تحريرية	اباء اليونس	الخامسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الفرنسية
الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠
السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٠-٨	ترجمة سمعية (نظري)	ياسر عودة	المخبر الأول
	١٢-١٠	ترجمة آلية	فؤاد خوري - أحمد عميري	المخبر الأول
	٢-١٢	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد خوري	المخبر الأول
الاثنين	١٠-٨	أدب مقارن	راتب سكر	الخامسة
	٢-١٠	تقانات حديثة (نظري - عملي)	ياسر عودة	المخبر الأول
الثلاثاء	١٠-٨	تواصل شفوي	إلهام محمود	مخبر الانترنت
	١٢-١٠	مشروع	زينب منصور - إلهام محمود	السادسة
	٢-١٢	ترجمة سمعية (عملي)	فؤاد خوري - مطاف ديوب	المخبر الأول
الأربعاء	٤-١٢	ترجمة تحريرية	لينا شالبيان	الخامسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. زينب منصور